

Codice A2003C

D.D. 29 settembre 2021, n. 225

**Rettifica, per mero errore materiale, della determinazione dirigenziale n. 213/A2003C/2021 del 23.9.2021.**



**ATTO DD 225/A2003C/2021**

**DEL 29/09/2021**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE  
A2000B - CULTURA E COMMERCIO**

**A2003C - Promozione delle Attività culturali**

**OGGETTO:** Rettifica, per mero errore materiale, della determinazione dirigenziale n. 213/A2003C/2021 del 23.9.2021.

Richiamata la determinazione dirigenziale del Settore Promozione delle attività culturali n. 213/A2003C/2021 del 23.9.2021 recante “L.r. 11/2018 e D.G.R. n. 3-3668 del 2.8.2021. Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Piemonte e la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus per il sostegno alla realizzazione del Progetto “Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani” per l’anno 2021. Impegno di spesa di Euro 360.000,00 di cui Euro 180.000,00 sul cap. 182890/2021 e Euro 180.000,00 sul cap. 182890/2022”.

Dato atto che:

- mediante la sopra citata determinazione dirigenziale è stato approvato, per le motivazioni e le finalità indicate nella premessa del medesimo provvedimento dirigenziale, ai sensi della L.r. n. 11/2018 e secondo quanto stabilito dalla D.G.R. n. 3-3668 del 2.8.2021, lo schema di convenzione - allegato al ridetto provvedimento quale parte integrante e sostanziale del medesimo - tra la Regione Piemonte e la Fondazione *Teatro Ragazzi e Giovani Onlus di Torino* per il sostegno alla realizzazione del Progetto “Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani” per l’anno 2021, da attuarsi secondo le modalità previste dalla documentazione allegata e parte della convenzione stessa;

- con la sopra citata determinazione dirigenziale è stato, altresì, assegnato, alla suddetta Fondazione, un contributo di Euro 360.000,00 per il sostegno alla realizzazione del Progetto come sopra intitolato.

Rilevato che, per mero errore materiale, è stato allegato, al predetto provvedimento dirigenziale, un documento incompleto in quanto costituito unicamente dal Programma per il 2021 delle attività progettuali oggetto della stipulanda convenzione e dal relativo Bilancio economico preventivo, e

non anche dallo schema dell'atto convenzionale di cui la precitata documentazione è parte integrante e sostanziale.

Considerato che occorre rettificare tale errore materiale, approvando un nuovo Allegato comprensivo anche del succitato schema di convenzione corredato della sopra elencata documentazione – parte integrante e sostanziale della presente determinazione - al fine di procedere al corretto espletamento dei conseguenti adempimenti procedurali.

Tutto ciò premesso e considerato

#### IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- la legge regionale 1.8.2018 n. 11 "Disposizioni coordinate in materia di cultura";
- la legge regionale 29.5.2020, n. 13 "Interventi di sostegno finanziario e di semplificazione per contrastare l'emergenza da Covid19";
- la D.G.R. n. 3-3668 del 2.8.2021 "L.r. n. 11/2018. Intervento regionale per l'anno 2021 a sostegno delle progettualità di Enti partecipati e/o controllati dalla Regione Piemonte operanti nel settore dei beni e delle attività culturali";
- la determinazione dirigenziale n. 213/A2003C/2021 del 23.9.2021, che qui si richiama integralmente.
- Attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della D.G.R. n. 1-4046 del 17/10/2016, come modificata dalla D.G.R. n. 1 - 3361 del 14.6.2021.

#### *determina*

- di rettificare per mero errore materiale, per le considerazioni in premessa illustrate, la determinazione dirigenziale n. 213/A2003C/2021 del 23.9.2021, approvando un nuovo Allegato comprensivo dello schema della stipulanda convenzione tra la Regione Piemonte e la Fondazione *Teatro Ragazzi e Giovani Onlus* (codice creditore 104634), per il sostegno alla realizzazione del Progetto "Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani" per l'anno 2021, corredato del rispettivo Programma delle attività progettuali e del relativo Bilancio economico preventivo, accluso al presente provvedimento di cui è parte integrante e sostanziale.

Ai fini dell'osservanza delle disposizioni di cui all'art. 26 del decreto legislativo 14.3.2013, n. 33 e s.m.i. (Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni), si dispone che la presente determinazione dirigenziale sia pubblicata nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito web ufficiale della Regione Piemonte.

Avverso la presente determinazione è ammessa proposizione di ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte entro sessanta giorni ovvero proposizione di ricorso straordinario al Capo dello Stato entro centoventi giorni dalla comunicazione o dalla piena conoscenza della stessa, ovvero l'azione innanzi al Giudice Ordinario per tutelare un diritto soggettivo, entro il termine di prescrizione previsto dal Codice Civile.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della Legge regionale 12.10.2010, n. 22 "Istituzione del Bollettino Ufficiale telematico della Regione Piemonte".

IL DIRIGENTE (A2003C - Promozione delle Attività culturali)  
Firmato digitalmente da Marco Chiriotti

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Convenzione\_2021\_TRG\_ONLUS\_completa.pdf

Allegato 

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

**CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E  
LA FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS  
PER IL SOSTEGNO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO  
“TEATRO PER LE NUOVE GENERAZIONI. PRODUZIONE,  
DISTRIBUZIONE, PROGRAMMAZIONE E FORMAZIONE TEATRALE PER  
RAGAZZI E GIOVANI” PER L’ANNO 2021.**

Premesso che

- ai sensi dell’art. 3 (Obiettivi), comma 1, lett. c) ed e) della legge regionale 01 agosto 2018, n.11 "Disposizioni coordinate in materia di cultura", la Regione, nell’ambito della definizione e dello sviluppo delle proprie politiche culturali, di programmazione e di intervento, effettua “l’esercizio di partenariati pubblico-privati, volti ad accrescere l’impatto delle risorse pubbliche attraverso l’attivazione di circuiti economici allargati e sostenibili”, nonché “la promozione di reti e sistemi finalizzati ad un’offerta di servizi di elevata qualità in grado di garantire efficacia ed efficienza di gestione”;
- in forza dell’art. 4 (funzioni della Regione), comma 2, lett. d), la Regione “(...) opera in regime di partecipazione in enti di promozione e valorizzazione culturale, favorisce la programmazione negoziata tramite il ricorso al convenzionamento e alla sottoscrizione di accordi, sostiene tramite contributo le iniziative culturali organizzate da enti terzi e ritenute coerenti con gli indirizzi generali di politica culturale (...);”;
- in base all’art. 7 (Strumenti di intervento), comma 1, della l.r. 11/2018, per il conseguimento delle finalità e degli obiettivi e per la realizzazione degli interventi, delle attività e delle iniziative previste dalla legge, la Regione opera attraverso uno o più strumenti, fra i quali è prevista la “partecipazione in enti di promozione e valorizzazione culturale”, nonché il “convenzionamento e sottoscrizione di accordi con soggetti pubblici e privati sulla base dei requisiti e criteri indicati dal Programma triennale della cultura”;

- la Regione Piemonte negli anni ha sia promosso la costituzione sia aderito successivamente a enti culturali che, per il loro ruolo e talvolta per le loro dimensioni, costituiscono dei punti di riferimento nei rispettivi ambiti di azione e rappresentano l'ossatura principale del sistema culturale regionale. Si tratta di realtà culturali le cui attività sono caratterizzate da un chiaro e preminente interesse pubblico e da una forte capacità di fare sistema, nonché di attrarre e sollecitare relazioni, sviluppare progetti condivisi, costituire occasioni di crescita per altre realtà e per nuove professionalità;

- la Giunta Regionale, con provvedimento deliberativo n. 23-7009 dell'8.6.2018, ha approvato il Programma di Attività per il triennio 2018-2020 in materia di promozione dei beni e delle attività culturali - attualmente in vigore nelle more dell'adozione del nuovo Programma triennale della cultura ai sensi dell'art. 43, comma 2, della L.R. 11/2018 - che contiene, fra l'altro, uno specifico paragrafo dedicato alla partecipazione della Regione a Enti Culturali operanti nell'ambito dello spettacolo dal Vivo e del Cinema in cui si sottolinea che la Regione "agisce per potenziare e rafforzare, anche con una diretta partecipazione, enti e istituzioni che possono giocare un ruolo di rilievo nel quadro dello sviluppo della cultura del Piemonte", nell'intento di confermarne, nel rispettivo specifico ambito, il ruolo di "elementi propulsori e di riferimento di un più vasto sistema regionale" e favorendo "l'attivazione di processi virtuosi di condivisione di progetti e servizi", nonché "le attività di distribuzione sul territorio e il sostegno diffuso alle iniziative di spettacolo";

- con Legge regionale 29 maggio 2020, n. 13 (Interventi di sostegno finanziario e di semplificazione per contrastare l'emergenza da Covid-19), la Regione Piemonte è intervenuta con misure volte a contrastare e mitigare le conseguenze dell'epidemia da COVID-19 sul sistema sociale ed economico piemontese;

- l'art. 55 della l.r. 13/2020 prevede per gli anni 2020 e 2021 l'adozione di specifici criteri e modalità di intervento regionale a tutela e sostegno del comparto culturale al fine di agevolare l'uscita dalla fase emergenziale;
  
- l'Allegato A della D.G.R. n. 1-3530 del 14.7.2021 "L.R. 11/2018 e L.R. 13/2020, art. 55. Approvazione delle procedure, delle modalità, dei criteri e del riparto delle risorse per l'assegnazione dei contributi nell'anno 2021 in ambito culturale" ha previsto, tra l'altro, che i criteri e le modalità dell'intervento regionale per l'anno 2021 a sostegno delle attività e dei beni culturali devono essere ispirati al principio generale secondo cui l'intervento della Regione Piemonte è destinato ai soggetti che dimostrino, attraverso la presentazione di programmi e progetti per l'anno 2021;
  - di essere in grado di riprendere una programmazione organica e rivolta al pubblico, qualora la natura del progetto lo preveda o comunque la capacità di realizzare progetti significativi nel proprio ambito di riferimento;
  - di avere svolto attività e iniziative culturali a favore del pubblico, sia in presenza che in remoto, nonché attività interne volte a garantire e superare la fase di emergenza e a predisporre le condizioni per il riavvio;
  - con la sopra citata D.G.R. n. 1-3530 del 14/07/2021 è stato inoltre previsto che, salvo casi derivanti da specifiche disposizioni normative, il sostegno alle attività degli Enti culturali partecipati o controllati dalla Regione Piemonte viene definito da convenzioni che si basano sulla progettualità per il 2021 e che la Giunta Regionale, con specifico atto deliberativo, procede ad autorizzare gli interventi a sostegno dei medesimi Enti per i progetti dagli stessi individuati, previamente sottoposti all'esame dei competenti Settori regionali e ritenuti coerenti con gli indirizzi regionali in materia di beni e attività culturali;
  
- la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, quale Ente partecipato della Regione Piemonte menzionato nel succitato Programma di Attività, ha provveduto, con nota prot. n. 5523/A2003B del 29.06.2021, ad inviare alla Regione Piemonte la documentazione richiesta dall'art. 21 dell'allegato

alla D.G.R. n. 58-5022 dell'8.5.2017, come in ultimo modificata con deliberazione della Giunta Regionale n. 1-3530 del 14.07.2021, presentando per l'anno 2021 il Progetto "Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani", cui corrisponde un costo complessivo pari a Euro 603.000,00;

- con D.G.R. n. 3-3668 del 02/08/2021 "L.r. n. 11/2018. Intervento regionale per l'anno 2021 a sostegno delle progettualità di enti partecipati e/o controllati dalla Regione Piemonte operanti nel settore dei beni e delle attività culturali", la Giunta Regionale ha autorizzato la stipulazione di specifiche convenzioni e stabilito l'importo da riconoscere ai singoli enti culturali partecipati dalla Regione Piemonte per i progetti relativi all'annualità 2021, fra i quali risulta compresa la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, per la quale è stato disposto il riconoscimento, mediante stipula di convenzione, di un contributo di Euro 360.000,00 per il succitato Progetto relativo all'anno 2021;

- il Progetto di cui alla presente convenzione rispetta il ruolo strategico del suddetto Ente nella soddisfazione di esigenze di interesse pubblico che la Regione deve garantire, come esplicitamente affermato dal richiamato Programma di Attività;

- per le ragioni sopra esposte la Regione Piemonte, secondo quanto disposto dalla richiamata D.G.R. n. 3-3668 del 02/08/2021, è interessata ad instaurare un rapporto di collaborazione con la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus al fine di sostenere il Progetto "Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani", riconoscendo un contributo di Euro 360.000,00 ;

QUANTO SOPRA PREMESSO

TRA

la Regione Piemonte, qui appresso detta semplicemente *Regione*, rappresentata dal Direttore Vicario della Direzione Regionale Cultura e Commercio, dott. Marco Chiriotti, domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede regionale di Via Bertola n. 34, in Torino,

E

la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus qui appresso detta semplicemente Fondazione (Codice fiscale 97649340011) rappresentata dal Presidente pro-tempore, dott. Alberto Vanelli, e domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede della Fondazione, in Corso Galileo Ferraris 266 a Torino;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

la premessa costituisce parte integrante della presente convenzione;

**Art. 1**

**(Finalità)**

1.1 La Regione, in ossequio alle linee programmatiche regionali contenute nel Programma di Attività per il triennio 2018-2020 in materia di beni e attività culturali - attualmente in vigore nelle more dell'adozione del nuovo Programma triennale della cultura ai sensi dell'art. 43, comma 2, della L.R. 11/2018 - per le finalità di cui alla l.r. 11/2018 e alla l.r. 13/2020 e in attuazione di quanto stabilito dalla D.G.R. n. 3-3668 del 02/08/2021, interviene a sostegno della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus per la realizzazione del Progetto "Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani", per l'anno 2021, mediante l'assegnazione di un contributo di Euro 360.000,00 .



**Art. 2**  
**(Modalità)**

2.1 La Fondazione, nell'ambito delle linee progettuali per l'anno 2021, realizza nella medesima annualità il programma di iniziative, allegato alla presente convenzione, di cui fa parte integrante e sostanziale, corredato del relativo preventivo economico.

2.2 La Fondazione in particolare:

- a) realizza le attività progettuali per l'anno 2021 nei modi e nei tempi stabiliti nel documento allegato alla presente Convenzione;
- b) comunica alla Regione le eventuali significative variazioni o integrazioni che si rendesse necessario apportare, anche nel corso dell'anno, a tale programma progettuale, che dovranno essere debitamente motivate e previamente autorizzate mediante parere favorevole espresso con lettera formale dalla competente Struttura dirigenziale.

2.3 La Fondazione è unica responsabile di tutti gli eventuali danni che derivassero nel corso delle attività contemplate dalla presente convenzione, nessuno escluso od eccettuato, provocati ad Amministrazioni pubbliche e private, a terzi e ad essa stessa. La Fondazione resta, altresì, l'unica responsabile di ogni e qualsiasi rapporto negoziale instaurato con i terzi e relativo alle attività progettuali oggetto di convenzione.

2.4 La Fondazione adotta tutte le misure necessarie a garantire condizioni di piena sicurezza nell'utilizzo degli spazi e nello svolgimento dell'attività progettuali ai sensi della normativa vigente in materia di sicurezza, con particolare riferimento al D.Lgs. n. 81/2008.

2.5 La Fondazione persegue la maggiore autosufficienza possibile sia nella gestione sia nell'autofinanziamento, fermo restando l'introito della contribuzione massima fissata dalla Regione ed esclusivamente destinato

alla realizzazione delle attività progettuali oggetto della presente convenzione.

### **Art. 3**

#### **(Intervento della Regione)**

3.1 Per l'anno 2021, la Regione assegna alla Fondazione un contributo pari a Euro 360.000,00 e finalizza il proprio intervento al sostegno delle attività relative al Progetto "Teatro per le nuove generazioni. Produzione, distribuzione, programmazione e formazione teatrale per ragazzi e giovani", individuate nell'allegato alla presente convenzione.

3.2 Competono alla Regione le funzioni di vigilanza e controllo necessarie ed opportune a garantire il pieno rispetto di quanto previsto dalla presente Convenzione.

### **Art. 4**

#### **(Modalità di rendicontazione e liquidazione del contributo)**

4.1 Il contributo di Euro 360.000,00 viene liquidato in due quote: un anticipo della somma assegnata, pari a Euro 180.000,00, e un saldo sino all'importo restante del contributo, pari a Euro 180.000,00.

4.2 La quota di anticipo viene liquidata successivamente all'invio della comunicazione di assegnazione del contributo e posteriormente alla stipulazione della presente convenzione.

4.3 Ai fini della liquidazione della quota a saldo del contributo regionale, al termine della realizzazione del Progetto previsto dalla convenzione, e comunque entro giorni trenta decorrenti dalla data di approvazione del bilancio di esercizio, la Fondazione è tenuta a presentare quanto stabilito al punto 22 dell'Allegato 1 della richiamata D.G.R. 58-5022 dell'8.5.2017, da ultimo sostituito con D.G.R. n. 1-3530 del 14.7. 2021:

- a) bilancio consuntivo dell'ente, in formato europeo, approvato dall'organo statutariamente competente, corredato del relativo verbale di approvazione e della documentazione accessoria di riferimento;
- b) prospetto riepilogativo dei costi in relazione all'attività oggetto della presente convenzione, redatto per macro voci di costo secondo il modello messo a disposizione dal Settore regionale competente per materia, approvato dall'organo statutariamente competente. Tale prospetto, sottoscritto dal legale rappresentante, riporta le stesse voci di spesa indicate nello schema economico previsionale di cui all'art. 2.1 della presente convenzione. Il prospetto deve essere approvato dall'organo statutariamente competente contestualmente all'approvazione del bilancio consuntivo di cui alla lettera a) e deve essere oggetto di specifica asseverazione rilasciata dall'organo di controllo dell'ente o da una società abilitata alla certificazione dei bilanci o da un professionista iscritto nel Registro dei Revisori legali ai sensi del Decreto Legislativo n. 39/2010;
- c) dettagliata relazione conclusiva sull'attività svolta e sui risultati raggiunti, corredata di eventuale rassegna stampa e di eventuali motivazioni in merito a lievi difformità di svolgimento delle iniziative rispetto a quelle programmate.

4.4 L'importo del contributo regionale assegnato va interamente impiegato per sostenere le spese relative al progetto oggetto della convenzione. Le eventuali modifiche del progetto finanziato, finalizzate a consentire il totale utilizzo del contributo regionale, sono ammissibili nel rispetto di quanto previsto dall'art. 2.2, lett. b), della presente convenzione. Il precitato prospetto riepilogativo dei costi può presentare un eventuale scostamento nella misura massima del dieci per cento (10%) tra il totale dei costi preventivati e quelli esposti a consuntivo. Qualora la rendicontazione evidenziasse un utilizzo parziale del contributo regionale con uno scostamento in diminuzione dei costi esposti a consuntivo superiore al dieci per cento rispetto a quelli preventivati o emergessero spese non coerenti con quelle per cui il sostegno regionale è stato concesso, la competente

Struttura dirigenziale provvederà alla riduzione del contributo per la parte eccedente lo scostamento del 10% e per le somme non spese o considerate non ammissibili.

4.5 La Fondazione deve tenere agli atti tutti i documenti di spesa con validità fiscale riferiti alle spese indicate nel relativo prospetto riepilogativo di cui al punto 4.3, lettera b). Tale documentazione può essere richiesta in visione dal Settore competente per l'effettuazione di eventuali verifiche.

4.6. La liquidazione di ciascuna delle due quote di cui al comma 1 è subordinata all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC), nonché al rispetto degli adempimenti in materia di Trasparenza di cui al D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i. e dell'art. 1, commi 125-129 della Legge n. 124/2017, come attualmente modificato dall'art. 35 del Decreto Legge n. 34 del 30.4.2019 ("Misure urgenti di crescita economica e per la risoluzione di specifiche situazioni di crisi") convertito, con modificazioni, dalla Legge 28.6.2019, n. 58.

4.7 L'inosservanza del termine di cui al punto 4.3 salvo diversa disposizione di legge correlata all'evoluzione dell'epidemia Covid-19, non preventivamente comunicata al Settore competente e dallo stesso autorizzata, comporta l'avvio del procedimento di revoca del contributo assegnato.

## **Art. 5**

### **(Evidenza dell'intervento pubblico)**

5.1 L'intervento della Regione Piemonte deve essere evidenziato anche attraverso l'apposizione del marchio ufficiale dell'Ente e la dicitura "realizzato con il contributo della Regione Piemonte".

## **Art. 6**

### **(Durata e recesso)**

6.1 La presente Convenzione, che comprende le attività progettuali realizzate nell'anno solare 2021, è valida sino al 31.12.2021, fatta salva l'osservanza degli adempimenti amministrativi di cui all'art. 4.3.

6.2 L'Amministrazione regionale potrà recedere unilateralmente dalla convenzione per inadempienza agli impegni assunti o per motivi di interesse pubblico.

6.3 La Fondazione potrà recedere anticipatamente dalla Convenzione previa comunicazione scritta.

#### **Art. 7**

##### **(Modifiche)**

7.1 Eventuali modifiche alla presente Convenzione concordate fra le parti dovranno essere redatte esclusivamente per iscritto.

#### **Art. 8**

##### **(Registrazione)**

8.1 La presente Convenzione è esente da registrazione fino al caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 – titolo I del T.U. del D.P.R. 26.4.1986, n. 131, e, ove ne venisse richiesta la registrazione, sarà assoggettata al pagamento dell'imposta in base alle disposizioni vigenti al momento della richiesta, giusto il disposto dell'art. 39 del citato D.P.R. n. 131/1986.

8.2. La presente Convenzione è esente da bolli ai sensi del D.P.R. n. 642/1972, allegato B, punto 27-bis.

#### **Art. 9**

##### **(Spese)**

9.1 Tutte le spese eventuali inerenti e conseguenti il presente atto, attuali e future (bollo, diritti, ecc.) sono a carico della Fondazione.

#### **Art. 10**

##### **(Validità)**

10.1 La presente Convenzione, oltre che per l'Amministrazione regionale, sarà valida solamente per la Fondazione e quindi è esplicitamente escluso che ad essa subentri in qualsiasi forma, conduzione e modo, altro Ente per qualsiasi ragione.

10.2 Qualora il Presidente della Fondazione sia sostituito, per qualsiasi motivo o ragione, con altro Presidente, quest'ultimo si intende obbligato, per il solo fatto di ricoprire tale carica, ad osservare tutte le prescrizioni contenute nella presente Convenzione.

#### **Art. 11**

##### **(Trattamento dei dati personali)**

11.1 Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal D.Lgs n. 101/2018 e dalla Legge n. 160/2019 "Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE", le Parti si autorizzano reciprocamente al trattamento dei rispettivi dati personali in relazione agli adempimenti connessi alla presente Convenzione, fermi restando tutti i diritti riconosciuti dagli artt. 15 e 22 del Regolamento UE n. 679/2016 e del D.Lgs. n. 101/2018.

#### **Art. 12**

##### **(Norme finali)**

12.1 Per tutto quanto non previsto nella presente Convenzione si fa riferimento alla legislazione vigente.

12.2 Il Foro competente in caso di controversia sarà quello di Torino.

Letto, approvato e sottoscritto

Regione Piemonte

Il Direttore Vicario della Direzione Regionale Cultura e Commercio

Dott. Marco Chiriotti

Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs 82/2005

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus

Il Presidente pro-tempore

Dott. Alberto Vanelli

Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs 82/2005

Allegati:

- a) Programma per il 2021 delle attività progettuali della Convenzione;
- b) Bilancio Preventivo relativo alle attività progettuali oggetto di convenzione per l'anno 2021.



**TEATRO PER LE NUOVE  
GENERAZIONI. PRODUZIONE,  
DISTRIBUZIONE,  
PROGRAMMAZIONE E  
FORMAZIONE TEATRALE PER  
RAGAZZI E GIOVANI. ANNO**

**2021**

**FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E  
GIOVANI ONLUS**





L'anno che è appena trascorso ci ha privato delle nostre dimensioni abituali di programmazione. Lo spazio della nostra azione si è contratto, limitato dalle restrizioni e dalle norme che abbiamo dovuto seguire. Il tempo della nostra progettualità ha iniziato a fluire secondo andamenti imprevedibili, fatti di sospensioni e accelerazioni improvvise.

Negli ultimi mesi abbiamo riprogrammato, spostato, cercando di adattarci alla evoluzione della situazione. E allo stesso tempo abbiamo continuato a realizzare progetti, a fare spettacoli quando ci è stato permesso, a immaginare come mantenere vivo il rapporto con il nostro pubblico.

Stiamo vivendo, ma sembra quasi inutile ripeterlo, un momento di crisi, di cambiamento rapido e incontrollato. Questa crisi ci ha violentemente mostrato uno spazio vuoto, una assenza. Questo *vuoto* si manifesta fortemente nelle nostre sale prive di spettatori, nelle prove portate avanti a teatro chiuso, nelle poltrone non occupabili che rischiamo di avere quando riapriremo.

Ma il vuoto diventa insostenibile quando si manifesta nella disgregazione delle nostre comunità, nella frammentazione di quelle relazioni e scambi che le mantengono vitali. E per una realtà complessa come quella della TRG - Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani le comunità sono differenti, composte da spettatori di diverse fasce di età, ragazzi e giovani che seguono percorsi di formazione nella Casa, il mondo della Scuola con tutte le sue sfaccettature, quello delle famiglie dei bambini che la frequentano, ma anche da un complesso di artisti, di compagnie che vedono nella Fondazione e nella Casa il luogo ideale della loro attività. La Casa è il luogo di tutte queste interazioni.

Per questo progettare il 2021 significa occuparsi di tutto ciò che abbiamo mantenuto vivo, dalle sperimentazioni che hanno avuto successo, ma soprattutto



dobbiamo partire dalle assenze, dai vuoti per riempirli di senso e di significato. Analizzare quello che la Casa del Teatro Ragazzi e Giovani è riuscita a mantenere. Ripartire degli spettatori che frequentano le nostre attività in presenza e online. Sperimentare con coraggio nuove modalità di fruizione, non più per far sopravvivere la relazione con i nostri spettatori, ma per provare nuove modalità che ci possano essere utili nel futuro.

In conclusione, il progetto della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani per il 2021 vuole partire dalla parola Casa. Una Casa che vogliamo riempire di attività, di sensi, di lavoro e soprattutto di relazioni tra persone.

## IL PROGRAMMA DI ATTIVITÀ

---

La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani ha cambiato la sua Direzione Artistica e Progettuale nel giugno del 2020. Come nuovo Direttore sono chiamato a rinnovare l'offerta artistica della Fondazione, che vista la situazione attuale deve affrontare una doppia sfida. Da una parte **preservare una storicità di rapporti** in questo periodo di difficoltà generali. Dall'altra **riuscire a rinnovare la progettualità** accettando le sfide che la pandemia ha fatto esplodere con forza nell'intero settore.

Per progettare l'attività del 2021 dobbiamo perseguire alcuni obiettivi fondamentali. **Garantire i livelli occupazionali** della Fondazione, sia per il personale a tempo indeterminato che per quello scritturato. **Attivare percorsi di coinvolgimento degli spettatori** che prevedano continuità di fruizione delle nostre attività anche in forma digitale. **Rilanciare le produzioni** attivando dove possibile co-produzioni con le realtà di rilievo del territorio, rinnovando la proposta culturale della Fondazione in un'ottica di sistema locale e nazionale.



**Sperimentare le nuove potenzialità che il digitale e l'online ci mettono a disposizione.**

La situazione legata alla pandemia per COVID 19, che si protrarrà fino ai mesi finali dell'anno, ci lascia con molti interrogativi sul futuro, ma gli ultimi sei mesi del 2020 hanno dimostrato come la Fondazione sia in grado di rispondere velocemente all'evolversi della situazione, aprendo nuovi spazi in tempi strettissimi e programmando attività in periodi dell'anno normalmente privi di programmazione.

Il Teatro per le Nuove Generazioni ha il dovere di rispondere almeno in parte alle conseguenze della crisi attuale, soprattutto tenendo in conto che molti dei costi sociali ricadono sulle categorie di pubblico di cui la Fondazione si occupa: i giovani e i ragazzi in età scolare.

La nuova proposta per l'anno 2021 prevede una serie di **azioni modulari che possono integrarsi** tra loro e che ci permetteranno **in forma veloce e resiliente di adattare la nostra attività** secondo l'evoluzione della situazione generale. Prevediamo per questo di tornare a proporre spettacoli in una stagione estiva da attuarsi in uno spazio all'aperto, quando le autorità competenti decideranno di consentire la riapertura dei teatri.

La Fondazione vuole utilizzare la crisi che stiamo vivendo per sperimentare **nuove forme di coinvolgimento degli spettatori, di fruizione partecipata della attività e di rilancio formativo**. Per questo, tra le altre cose, abbiamo costruito un palinsesto di attività online che offrano al nostro pubblico, in particolare quello del mondo della Scuola, delle opportunità di spettacolo anche quando le sale sono chiuse. Siamo convinti che **una parte delle sperimentazioni che stiamo avviando saranno utili per ridefinire le nostre azioni nel mondo post pandemia**.





Oltre alla attività di spettacolo continuano i corsi di teatro invernali e realizzeremo quelli estivi. Molti i progetti speciali, tra i quali segnaliamo: **Linguainscena** e i percorsi di avvicinamento alla musica in collaborazione con l'**Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI** e l'**Unione Musicale**.

Infine, il Progetto Teatro Ragazzi E Giovani Piemonte realizzato con Piemonte dal Vivo continua ad essere uno dei punti centrali dell'azione della Fondazione in Regione, con una ripresa delle attività nell'estate.

### **IL TEATRO ON AIR: GENNAIO – MAGGIO, GLI STREAMING, I PODCAST E LE LEZIONI NARRATE**

Adattarsi significa rinnovarsi, per questo la Fondazione vuole utilizzare la crisi che stiamo vivendo per sperimentare **nuove forme di coinvolgimento degli spettatori, di fruizione partecipata della attività e di rilancio formativo**. Con questo obiettivo in mente, non potendo organizzare una programmazione in presenza, abbiamo costruito un palinsesto di attività online. Siamo convinti che **una parte delle sperimentazioni che stiamo avviando saranno utili per ridefinire le nostre azioni nel mondo post pandemia**. I primi mesi dell'anno si sono concentrati sulla realizzazione di contenuti online, con streaming e podcast. Il progetto **IL TEATRO ON AIR** dal 7 gennaio al 21 maggio 2021, struttura una offerta online dei nostri contenuti streaming.

Per dare una idea dell'impatto dell'attività online realizzata fino al 6 aprile 2021, ecco alcuni dati numerici. **LEZIONI NARRATE**: per un totale di **203 classi e 4453 spettatori**. **PODCAST RADIOFONICI** realizzati fino al 5 maggio 2021: **109 appuntamenti per famiglie, con 21.333 ascolti totali**. **DIRETTE STREAMING**: **2 appuntamenti realizzati a pagamento per un totale di 174 nuclei familiari paganti**,



e oltre 9.000 contatti per lo streaming realizzato in occasione del DanteDi, gratuito per le scuole superiori.

**POD STORIES - I PODCAST Radiofonici:** è un palinsesto di podcast radiofonici offerti al nostro pubblico. La piattaforma di distribuzione prevede un evento live e la creazione di una pagina web dedicata. La scelta di privilegiare lo strumento radiofonico nasce da due riflessioni sulle priorità che il teatro per le nuove generazioni deve seguire. Prima di tutto l'attivazione di percorsi che prevedano la co-creazione di contenuti e la partecipazione attiva del pubblico. In secondo luogo, la creazione di uno strumento leggero che permetta utilizzi differenti e che soprattutto preservi la componente immaginifica dello spettacolo dal vivo.

Creati per le famiglie, i giovani e i ragazzi prevedono 6 appuntamenti settimanali, con letture radiofoniche, appuntamenti per raccontare la creatività teatrale, giochi educativi da realizzare in famiglia. **FILA A NANNA** è un podcast con cadenza giornaliera, iniziato il 7 gennaio 2021, ogni appuntamento prevede una nuova fiaba della buonanotte letta e interpretata dagli attori della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani di Torino. Ogni mese le fiabe sono l'occasione per approfondimenti intorno a diversi temi, che vanno dalla *conservazione dell'ambiente in cui viviamo*, a un percorso intorno agli *animali e i mostri incredibili*. Molte le collaborazioni nella realizzazione degli appuntamenti, tra cui esperti come Sarah Brizzolara, attivista nel movimento globale di Fridays For Future nella città di Milano, Orietta Brombin del PAV – Parco Arte Vivente, centro sperimentale d'arte contemporanea, concepito dall'artista Piero Gilardi, Sabrina Lorenzoni, biologa, content writer e blogger di curiosadinatura.com, Sergio Ferraris, giornalista scientifico - ambientale e direttore di QualEnergia, la rivista di Legambiente. **ORECCHIE A TEATRO** è il contenitore di appuntamenti dedicati ad



approfondimenti culturali, con interviste, momenti di riflessione sullo stretto legame tra il mondo della cultura e quello dell'educazione. Le "interviste dramatizzate" a cura di Claudia Martore e Caladio Drughera hanno affrontato tematiche differenti, come l'utilizzo del Teatro nei percorsi scolastici, il progetto Nati per Leggere, le produzioni teatrali per le nuove generazioni. Prosegue la collaborazione con il **Consorzio della Reggia di Venaria** con la realizzazione di una serie di podcast dedicati ai **Miti del 600**.

All'inizio di aprile i dati confermano il successo della attività, 21.333 volte sono stati ascoltati i podcast radiofonici. Con una diffusione degli ascoltatori concentrata su Piemonte (circa il 55 per cento) ma anche una ricaduta su tutto il territorio nazionale.

**LEZIONI NARRATE** sono una serie di appuntamenti dedicati alla **scuola dell'infanzia, la primaria e la secondaria di I e II grado**. Le singole classi si iscrivono all'appuntamento realizzato con la piattaforma Zoom o Meet. Ogni attività prevede un momento di streaming di contenuti creati dalla Fondazione, e un momento di realizzazione di attività di approfondimento e studio con le classi.

**IL DIO WEB:** per la Scuola Secondaria di II grado di e con Matthias Martelli. Una riflessione ironica sull'uso consapevole dei nuovi social media. Oggi siamo tutti webeti, fedeli del dio web e della chiesa chat-tolica. Questa nuova fede è messa in pratica dall'attore – giullare Matthias Martelli attraverso una vera e propria cerimonia celebrata in streaming da Don iPhone, il prete delle nuove tecnologie, che esalta i nostri nuovi idoli: lo Smartphone, il Wi-Fi, le App. A seguire un monologo opposto, quello di un Eretico della Ditta dei Disconnessi, che offre una riflessione personale sull'invasività della connessione sulle nostre vite: cosa perdiamo chiudendoci nel mondo virtuale? E poi, siamo davvero più connessi fra





noi? Siamo davvero più liberi? L'incontro si concluderà con un dibattito con gli studenti che si pone un grande quesito: Il web ha cambiato le nostre vite, portando evidenti vantaggi. Che cosa, però, richiamo di perdere?

**COSTRUTTORI DI BELLEZZA:** per le Scuole Primarie e Classi I<sup>^</sup> e II<sup>^</sup> Secondarie di primo grado. Di e con Pasquale Buonarota e Alessandro Pesci. Due narrazioni per conoscere due personaggi che hanno, ognuno a suo modo, anticipato l'idea di una ITALIA UNITA in una EUROPA ANCORA IN COSTRUZIONE. Prima di veder nascere l'Italia bisognava pensarla, desiderarla, sognarla e i protagonisti dei nostri racconti lo hanno fatto dalla prospettiva di questa città appena sbocciata da protagonista sulla ribalta europea. In questi appuntamenti, al di là delle icone del risorgimento, si racconterà di personaggi illuminati da una visione nuova del futuro che è oggi il nostro presente di strade, piazze, teatri, musei. Tracce d'arte e di storia, ma anche tracce di uomini.

**ESPLORATORI DI STORIE:** per la Scuola Primaria. Di e con Pasquale Buonarota e Alessandro Pesci. Appuntamenti di favole e filosofia dedicate agli allievi delle scuole primarie. **William** detto il filosofo, ultimo discendente dei leggendari contastorie Merendoni, suggerirà ad ogni puntata una storia da esplorare e sfiderà gli ascoltatori a ricercarne le Grandi Domande che questa custodisce. È un viaggio alla scoperta dei segreti e dei tesori che le grandi storie conservano; un viaggio composto di racconti, canzoni e favole che prevede la partecipazione degli ascoltatori per divertirsi a "costruire" immagini e pensieri sulla bellezza e sulla forza dello stare insieme. Il primo appuntamento - Chagrin d'Amour, ossia dell'importanza di conoscere la forza della propria unicità. Tratto da una fiaba di H. Hesse. Il secondo appuntamento – Filottete, ossia dell'importanza che nessuno resti indietro. Tratto dall'Iliade di Omero.



**QUADROTTO E TONDINO:** per le Scuole dell'Infanzia. Di e con Pasquale Buonarota e Alessandro Pesci. Un laboratorio-spettacolo che si compone di narrazioni, musica, canzoni, dialoghi e giochi interattivi. La storia delicata di un quadrato bambino di nome Quadrotto, venuto al mondo per curiosità e dalla curiosità spinto a conoscere e ad esplorare il mondo: un mondo quadro, che parla e si muove come lui. Di notte incontra la luna, così tonda, così bella, ma così lontana che per conoscerla bisognerebbe saper volare. E proprio a questo punto che Quadrotto incontra Tondino. Sarà una tempesta a mescolare le loro forme e i loro suoni. Da quel momento nascerà un mondo nuovo, così speciale da poter realizzare ogni desiderio. Anche quello di incontrare la Luna. È il racconto di un'amicizia costruita passo dopo passo, nel confronto fra forme acute e tonde, nell'ascolto di suoni curvi e spigolosi, nell'incomprensione e nell'intesa.

**DANTE E IL BEL PAESE DEL SÌ:** Pasquale Buonarota e Alessandro Pesci accompagneranno gli allievi delle scuole primarie in un viaggio a bordo della lingua dantesca: un percorso lungo 700 anni, che avrà luogo proprio nel giorno – il 25 marzo – in cui il Poeta cominciò il suo cammino nell'Aldilà. La Lezione Narrata condurrà i giovani spettatori alla scoperta dei segreti della lingua italiana: di una lingua che muove i suoi ingranaggi tra musica e ritmo e che suona così bene che si fa canto a partire da quel "Sì". Nel Canto XXXIII dell'Inferno si parla per la prima volta del "bel paese là dove il sì suona". Quel Paese è l'Italia, identificata da Dante a partire da quell'unico e dolcissimo suono. Dire "sì", per il Poeta, non è soltanto una scelta linguistica, ma è anche un progetto di unità, che egli stesso costruisce a partire dalla poesia, guidandoci in un cammino verso un orizzonte positivo, dove giungeremo "a riveder le stelle". Gli autori-attori, inoltre, guideranno i giovani allievi all'esplorazione dello straordinario mondo poetico dantesco: un mondo nel quale si riassume tutto il sapere e tutto il mistero di ogni uomo. Del suo tempo





come di ogni tempo. In compagnia di Dante, si affronteranno le domande che da sempre ci incantano e ci fanno cantare: il gusto di dire “sì”, ma anche “no”. Durante il percorso, poi, non si rinuncerà a sorridere. Non per nulla, Dante considera il viaggio dell’uomo, in questo e nell’altro mondo, come una «Commedia».

Le Lezioni Narrate sono state viste ad inizio aprile da 203 classi e 4453 spettatori, distribuiti su tutto il territorio nazionale.

**GLI SPETTACOLI IN STREAMING** vogliono offrire la possibilità di continuare a vedere le nostre produzioni anche a distanza.

**NEL NOME DEL DIO WEB:** Di e con Matthias Martelli Oggi il web è ormai venerato come un nuovo dio, qualcosa di irrinunciabile senza cui la vita dell’uomo contemporaneo pare totalmente impensabile. Ma la connessione continua è davvero così indispensabile? E cosa perdiamo chiudendo le nostre vite nel mondo virtuale? E poi, siamo davvero più connessi fra noi? Siamo davvero più liberi? Un attore, un giullare contemporaneo, porta il pubblico in un viaggio nel regno del dio web, di cui tutti siamo ormai fedeli sudditi. Solo sulla scena, l’attore-giullare interpreta diversi personaggi: fra tutti DON AIFON, sacerdote delle nuove tecnologie, che mette in scena una cerimonia in cui i nuovi idoli sono il web, facebook, instagram, selfie, il wireless e tutte le principali figure legati alla rete. Lo spettatore, trasportato da un vortice di risate e poesia, si troverà così di fronte personaggi folli, così folli da sembrare reali. Senza negare gli aspetti vantaggiosi delle nuove tecnologie e di tutto ciò che si può fare grazie ad esse, lo spettacolo vuole far riflettere, in chiave teatrale ironico-satirica, sull’abuso che ne stiamo facendo, perennemente in preda ad una vera e propria dipendenza dalla connessione Internet. Con la speranza che si torni a considerare la comunità reale



prima di quella virtuale e porre attenzione alla collettività piuttosto che alla connettività.

**HELL O'DANTE:** di e con Saulo Lucci. Saulo Lucci è l'ideatore di Hell o' Dante, uno spettacolo di narrazione che affronta l'Inferno in 34 puntate, ognuna dedicata a un canto. Per la giornata del 25 marzo, Saulo Lucci permetterà agli studenti di incontrare i due amanti più famosi della storia della letteratura italiana: Paolo e Francesca, puniti nel cerchio dei Lussuriosi nel canto V. Attraverso una rigorosa ricerca e il commento di brani pop-rock, Saulo Lucci sviscera le terzine e i personaggi in esse racchiusi, la situazione storica e le pene tanto mirabilmente dipinte così come il pensiero dell'autore, per riconsegnare agli spettatori la bellezza di una commedia che merita più di ogni altra mai scritta l'attributo di Divina.

**MARCO POLO E IL VIAGGIO DELLE MERAVIGLIE:** di Luigina D'agostino Marco Polo ha diciassette anni, una famiglia che ammira e un tormento: la passione per i viaggi, quelli raccontati dal padre Niccolò e dallo zio Matteo, ricchi mercanti che commerciavano con l'Oriente. È un luminoso pomeriggio veneziano del 1271 e da una grande piazza adiacente al porto brulicante di colori, suoni e odori, parte la nostra vicenda: un percorso teatrale sul tema dell'esplorazione, della conoscenza e del meraviglioso. Il diario di viaggio è la cornice dentro la quale scoprire gli usi e i costumi, i diversi linguaggi, i cibi, i profumi e le musiche di chi vive in luoghi lontani dai nostri. La messa in scena è realizzata sotto forma di gioco, in cui gli oggetti scenici si trasformano negli elementi del racconto.

I tre appuntamenti ad oggi realizzati sono stati ascoltati da oltre 11.000 spettatori, diffusi su tutto il territorio nazionale, e una provenienza simbolica dalla Francia e dalla Germania.



## LE NUOVE PRODUZIONI 2021

La ricerca di commistione multidisciplinare e di sperimentazione di linguaggi sono gli obiettivi produttivi per questo anno. La finalità primaria nella realizzazione di spettacoli per le nuove generazioni si coniuga con il desiderio generale di produrre cultura. Queste nuove produzioni hanno la finalità di riposizionare la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani come soggetto che interagisce fortemente con gli altri enti che realizzano spettacolo dal vivo, creando sinergie e collaborazioni virtuose. Le tempistiche sono difficili da valutare al momento vista la sospensione dell'attività, ma è nostra intenzione realizzare alla riapertura il debutto dello spettacolo **Maskerrando**, in parte già provato nel periodo di chiusura. E in ottobre il debutto di **Dante – tra le fiamme e le stelle** la nuova produzione per i 700 anni dalla morte di Dante Alighieri. È prevista una produzione che possa essere offerta alla fascia di pubblico più piccola, quella della scuola dell'infanzia.

**DANTE FRA LE FIAMME E LE STELLE**, affronta la figura di Dante grazie alla consulenza storico-scientifica del professore Alessandro Barbero. È una coproduzione Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus e Fondazione del Teatro Stabile di Torino, con il debutto previsto in apertura della nuova edizione di Biennale Democrazia. Matthias Martelli attore che ha realizzato spettacoli con il TST e la Fondazione TRG incontra per la prima volta il regista Emiliano Bronzino, neodirettore del TRG. In occasione del 700° dalla morte con questo spettacolo si vuole raccontare il Dante uomo, attraverso le sue opere e le fonti storiche che ci sono arrivate. Matthias Martelli, con il suo personale percorso di teatro "giullaresco", è l'interprete ideale per avvicinare le nuove generazioni alla scoperta dell'opera di Dante. Mentre Emiliano Bronzino è il regista ideale per





provare a trovare la sintesi scenica tra Storia e Teatro. Lo spettacolo presenta il vissuto di Dante, dall'infanzia all'esilio, dalla passione politica a quella amorosa, intrecciando gli eventi della sua esistenza con i versi sublimi della Vita Nova e della Divina Commedia, in una trama che mostra dietro la figura del poeta che ha inventato l'Italia, un uomo fragile e complesso, ricco di speranze e conflitti, capace di rendere eterne vicende personali e di sublimare la sua visione nei versi crudi e grotteschi dell'inferno arrivando fino ai vertici eccelsi del Paradiso. Il professor Alessandro Barbero, figura di rilievo della divulgazione storica, ha messo a disposizione le sue ricerche, dando al lavoro drammaturgico le fondamenta storico-scientifiche necessarie.

Per il progetto di Graziano Melano è stato commissionato il testo di **MASKERRANDO, STORIE DI TEATRO E DI BALENE** ad una scrittrice di fama nazionale, Paola Mastrocola. Quest'ultima – che ha collaborato in passato con il Teatro dell'Angolo (divenuto Fondazione TRG Onlus) - in questi anni, oltre che insegnante, a partire dal 2000 ha pubblicato numerosi romanzi editi Guanda (“La gallina volante”, “Una barca nel bosco”, “Che animale sei?”, “Storia di una pennuta”) ed Einaudi (“Non so niente di te”, “L'anno che non caddero le foglie”, “L'amore prima di noi”, “Leone”). In “MASKERRANDO” l'ispirazione nasce da una collezione di maschere giganti sulla “storia del teatro” mondiale, fatte realizzare da Nino D'Introna (regista dello spettacolo) negli anni della sua direzione artistica al TNG di Lione. Nel luogo in cui le maschere sono depositate e da cui devono essere trasferite, irrompono “per sbaglio” una madre ed una figlia che il custode avvia alla conoscenza dei linguaggi teatrali, ma che cambieranno il corso della sua vita. Nel corso “dell'ora” che hanno a disposizione, il pubblico dei ragazzi e degli adulti, potrà fare un viaggio iniziatico nel teatro, attraverso le sue tecniche (maschere, travestimento, finzione, scenografie, luci, marionette, ombre) e per



mezzo di alcuni testi e miti (Commedia dell'Arte, Romeo e Giulietta, Orfeo ed Euridice). Le interpreti femminili, Irene Ivaldi (madre) e Giorgia Goldini (figlia), contribuiscono a movimentare la vita solitaria del custode, creando così un ponte di trasmissione tra la terza età, l'età di mezzo e l'adolescenza. Nel periodo delle prove saranno coinvolti allievi della scuola primaria e secondaria di I grado in "incontri in classe", allo scopo di verificare alcune parti del testo preparando alla visione dello spettacolo. "MASKERRANDO" sarà coprodotto dalla Fondazione TRG e la Compagnie Nino D'Introna che ha sede in Francia (Lione). Musiche e universo sonoro saranno di Patrick Najean, la scenografia di Lucio Diana, i costumi di R. Vacchetta, la creazione luci dello stesso D'Introna con M. Ferrero, la consulenza alla Commedia dell'Arte di M. Piombo.

La realizzazione del progetto speciale **Casa Stravinskij** è prevista per il periodo aprile – maggio 2022, realizzato in collaborazione con l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai sarà un progetto rivolto ai giovani e alle famiglie che intendano avvicinare la musica e la vita di un genio come Igor Stravinskij, di cui nel 2021 ricorre il 50° anniversario della morte. Uno Spettacolo Concerto, che si svolgerà alla Casa del Teatro Ragazzi e Giovani di Torino, dove grazie alla partecipazione dei professori dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, si cercherà di avvicinare gli spettatori alla conoscenza degli strumenti di cui si compone un'orchestra sinfonica. Ogni strumento verrà presentato come un Personaggio fantastico e affascinante. Che grazie al suo talento e alla sua voce è capace di farci immaginare personaggi e paesaggi con grande abilità e magia. Lo scopo è quello di raccontare le caratteristiche e il ruolo che ogni strumento copre nel discorso musicale. Giocando a personificare l'unicità di ogni singolo strumento si arriverà al momento in cui daranno forma al grande Unico che è una orchestra. Il teatro servirà a coniugare il suono al gesto e il gesto al ritmo. Il Concerto



Spettacolo, che si svolgerà all'auditorium Rai Arturo Toscanini di Torino, dove gli attori avranno il compito di accompagnare gli spettatori all'ascolto l'opera completa eseguita dall'orchestra OSN della Rai.

Prosegue anche la realizzazione di appuntamenti dedicati all'avvicinamento alla musica classica in collaborazione con l'Unione Musicale. Quattro quelli previsti nel corso dell'estate, con la collaborazione di artisti della Fondazione TRG (Pasquale Buonarota e Alessandro Piscì), scritti dal Direttore Artistico dell'Unione Musicale Antonio Valentino.

### LA PROGRAMMAZIONE: GIUGNO – SETTEMBRE: ARENA, RIAPERTURA, PROGRAMMA ESTIVO

Per il 2021 è nostra intenzione tornare a proporre una stagione estiva che si affiancherà a quella che riusciremo a realizzare nei prossimi mesi. L'estate è una finestra che ci permetterà di far ritornare il pubblico a teatro, e l'apertura della nostra Arena fin dalla fine di maggio, come nuova sede di spettacolo all'aperto, risponde alle esigenze di questo periodo.

La riapertura della Casa del Teatro Ragazzi e Giovani è fissata per l'8 di maggio con il primo spettacolo in presenza, "Kolok i vicini terribili" in Sala Grande, mentre l'Arena sarà inaugurata il 4 giugno. La **programmazione** potrà ancora subire variazioni seguendo l'andamento della situazione e della normativa, ma obiettivo primario della Fondazione TRG è il riproporre gli spettacoli che a causa chiusura non è stato possibile presentare al pubblico. Per questo, oltre a prevedere il debutto dello spettacolo "Maskerrando", la proposta di programmazione per la primavera ed estate del 2021 si costruisce intorno a percorsi tematici forti e pertinenti con le emergenze che il teatro per le nuove generazioni deve affrontare. Il primo filone tematico si collega con l'idea del *Pensiero Creativo*, e vuole





proporre una serie di spettacoli e compagnie di riconosciuta fama nazionale che si occupano del pubblico familiare e dei più giovani. Questa fascia di spettatori, pesantemente colpita dalla pandemia e dalla limitazione delle interazioni sociali, può trovare grazie alla proposta della nostra attività un momento di condivisione e riflessione. Le compagnie presenti nel cartellone sono, tra le molte, Teatro Gioco Vita, Accademia Perduta, Tib Teatro, Fontemaggiore, Teatro della Piccionaia, Controluce, Giallo Mare Minimal Teatro, Onda Teatro, Unoteatro, Stilema. Per la fascia di pubblico dei giovani adulti, che sono al centro di uno degli investimenti principali della Fondazione TRG, il filone tematico sarà quello dell'**Educazione alla Cittadinanza**. Con appuntamenti legati alla *Giornata della Memoria*, *Cyberbullismo*, *Uso e abuso del Web*, *Emancipazione Femminile*, *Sostenibilità Ambientale*, *Teatro e Disabilità*, *Legalità*. Le compagnie che proporranno spettacoli per questo filone tematico sono: Theater Na de Dam, BabaJaga, Anfiteatro, Teatro La Ribalta, Eleonora Frida Mino, Santibriganti Teatro, Piccolo Teatro di Milano-Co2 Crisis Opportunity Onlus, Liberamente Unico. L'interesse per i **Grandi Classici della Letteratura e del Teatro** è al centro del terzo filone tematico di attività, che prevede l'ospitalità di compagnie e teatri come Accademia dei Folli, Compagnia Marco Gobetti, Teatro della Caduta. Infine, l'interesse per progetti con una spiccata commistione di linguaggi e discipline sarà il fulcro delle **Ospitalità Multidisciplinari**. La **Grande Musica** proseguirà in collaborazione con l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI e l'Unione Musicale, e la **Danza Contemporanea** con "Scacco Matto", "Raccontami un racconto" e "Galà per la giornata mondiale della Danza" Compagnia EgriBiancoDanza, giusto per citarne alcuni. **Circo Contemporaneo**: con gli spettacoli di Milo Scotton "Il Carnevale degli animali", "Halloween e Christmas nights" della Compagnia



Artemakia. E per le repliche dello spettacolo di **Magia E Illusionismo** a cura del Circolo Amici della Magia/Muvix Europa.

### LA VENARIA REALE E LE RESIDENZE REALI SABAUDE

Anche quest'anno, in collaborazione con La Venaria Reale e le Residenze Reali Sabaude, stiamo costruendo un percorso di attività e spettacoli da presentare negli spazi e nei parchi della Reggia.

L'attività inizierà con una serie di appuntamenti teatrali, durante il mese di maggio dedicati ai quattro elementi, Acqua, Terra, Aria e Fuoco, che si intrecciano nei giardini e nelle sale della Venaria Reale. Il 20 di giugno è prevista la realizzazione di un appuntamento a cura della Fondazione TRG all'interno della festa per il cambio di stagione. Infine, stiamo lavorando per organizzare una serie di appuntamenti dedicati alle nuove generazioni all'interno del palinsesto che le Residenze Reali Sabaude e La Venaria Reale offriranno quest'estate nei mesi di luglio e agosto. Su questa attività ci stiamo confrontando con Piemonte dal Vivo e le altre realtà che comporranno la proposta dell'estate nelle Regge Sabaude.

### LA PROGRAMMAZIONE DEI MESI DI SETTEMBRE – DICEMBRE

**GIOCATEATRO FESTIVAL PER LE NUOVE GENERAZIONI** –Si tratta del più importante festival per le nuove generazioni del Nord Ovest, e uno dei più ambiti a livello nazionale. Occasione di presentazione agli operatori italiani e stranieri delle nuove produzioni nell'ambito del Teatro Ragazzi. Il Festival, organizzato in collaborazione con le Compagnie del Progetto Teatro Ragazzi e Giovani Piemonte e con il circuito multidisciplinare Piemonte dal Vivo, offre la possibilità a giovani artisti e a compagnie storiche, di far conoscere le novità del teatro per ragazzi. In platea oltre un centinaio di organizzatori italiani e stranieri potranno





visionare le produzioni, per poterle poi inserire nella programmazione di numerosi teatri italiani e non solo, e potranno condividere un proficuo scambio di idee sull'evoluzione del teatro per i ragazzi. Sarà **quest'anno un appuntamento fondamentale per verificare lo stato del settore** dello spettacolo per le nuove generazioni italiano. La Vetrina Festival che ha superato i 25 anni d'esistenza, quest'anno è stata spostata nei giorni dal 6 al 9 settembre, vuole ampliare la sua programmazione grazie all'utilizzo dei nuovi spazi di spettacolo realizzati all'interno della Casa del Teatro: l'Arena e la nuova Sala Prove polifunzionale nella manica dei laboratori. Quest'anno, inoltre, all'interno del Giocateatro si esperimenterà il format di **Teatro a Pedali** realizzato da *Mulino ad Arte*, per sensibilizzare il pubblico ai problemi di sostenibilità ambientale anche nell'ambito teatrale.

La programmazione dei **mesi di ottobre – dicembre** prevede oltre al debutto della nuova produzione della Fondazione TRG **Dante**, oltre a collaborazioni importanti finalizzate a presentare una rassegna di grandi Maestri nazionali e internazionali del Teatro per le Nuove Generazioni. In apertura di stagione, assisteremo allo spettacolo per le nuove generazioni **Chotto Xenox** della compagnia londinese **Akram Khan Company** programmato in collaborazione con **TorinoDanza Festival** e il **Teatro Stabile di Torino**. In collaborazione con **Teatro Piemonte Europa** ospiteremo poi lo spettacolo **Circo Kafka** di Claudio Morganti, prodotto da TPE e **Teatro Metastasio di Prato**, mentre in collaborazione con il Festival delle Colline Torinesi andrà in scena l'Edipo della **Societas Raffaello Sanzio/ Emilia-Romagna Teatro**. A tutto questo si aggiungerà un nuovo appuntamento che accompagnerà l'attività della Fondazione nei prossimi anni. Gli **ATP Finals** e la Fondazione TRG stanno firmando un accordo di collaborazione,



che prevede una programmazione condivisa con tematiche legate allo Sport e alle Nuove Generazioni ancora in via di definizione.

## LA FORMAZIONE

La formazione continua degli insegnanti all'utilizzo educativo degli strumenti teatrali è uno degli obiettivi primari di questa annualità. Allo stesso tempo la Fondazione TRG, mutuando la metodologia del **Vedere e Fare Teatro**, ha nella sua mission l'obiettivo di far appassionare i ragazzi ed i giovani al Linguaggio Teatrale, sia attraverso la visione di spettacoli che tramite la pratica del Teatro. La proposta dei corsi è stata realizzata via web nei periodi in cui l'attività in presenza non è stata permessa.

**Scuola di Teatro.** a cura di Luigina Dagostino, recentemente scomparsa, e con vari giovani docenti. 109 gli allievi dai 6 ai 18 anni iscritti per il 2021. I corsi si concludono con una rassegna di spettacoli finali presentati alla Casa del Teatro.

**Estate in scena.** Moduli settimanali di estate ragazzi nel periodo estivo. L'attività si svolgerà in due sedi, la Casa del Teatro e quest'anno in collaborazione con I.T.E.R. anche per la zona nord di Torino. Verrà attivata infatti una sede dei corsi estivi anche nell'Istituto Scolastico Anna Frank, in zona Barriera di Milano, con lo scopo di riuscire a offrire una proposta culturale alta anche in una zona di Torino la cui offerta culturale è normalmente periferica. Quasi 500 partecipanti previsti.

**Corso di Teatro Avanzato.** Approfondimento di tecniche per allievi over 18 della Scuola di Teatro.

**Formazione Adulti.** Due Laboratori per adulti, uno in orario mattutino e l'altro in orario serale.



Formando. Per la prima parte del 2021 sono in calendario i seminari del corso “Formando” riconosciuto dall’Ufficio Scolastico Regionale del Piemonte.

Ai corsi partecipano oltre 100 ragazzi, in un percorso d’educazione al Teatro che alterna momenti formativi ai saggi finali, in forma di veri e propri spettacoli. I giovani over 18 potranno accedere ad un Corso di Teatro Avanzato a cura di Marco Alotto.

La scuola, terminato l’anno scolastico, prosegue con “Estate in scena”, che coinvolge circa 500 ragazzi. Inoltre, nell’intento di rendere la Casa del Teatro un luogo maggiormente intergenerazionale, saranno attivati Corsi Over 50 e per adulti.

Per quanto concerne la formazione per gli insegnanti e gli operatori del settore, nell’ambito del corso Formando, sarà realizzato un programma di seminari per docenti delle scuole di ogni ordine e grado, incentrati sull’uso didattico del Teatro a scuola. La proposta è allineata alle più recenti indicazioni del MIUR, che prevedono una sempre maggiore presenza del teatro a scuola.

**Progetto Melting Pot. Teatro e Intercultura. Con Centro Interculturale e Ufficio Stranieri della Città di Torino.** Il progetto, realizzato in collaborazione con il Centro Interculturale, prevede: il Laboratorio Interculturale di Teatro a cui partecipano numerosi giovani immigrati di seconda generazione. Un Corso di Formazione per Tecnici Teatrali, che darà seguito a possibili tirocini remunerati per i partecipanti. Un passo in avanti verso la reale integrazione.

La creazione del **Centro di documentazione del Teatro Ragazzi**, intitolato al prof. **Gian Renzo Morteo**, è uno dei passaggi fondamentali per offrire alla Città un luogo di ricerca e studio intorno al teatro per le nuove generazioni.





Le prospettive più difficili da immaginare sono quelle relative allo spettacolo per le scuole. Per questo stiamo lavorando per costruire **un nuovo patto di prossimità con le scuole** di riferimento, creando appuntamenti specifici per singole classi all'interno della Casa del Teatro Ragazzi e Giovani. La Fondazione TRG mette a sistema le proprie risorse e competenze per integrarle in una offerta specifica di didattica diffusa, offrendo degli spazi di condivisione e socialità agli allievi. Utilizzando il repertorio di spettacoli e di giochi teatrali che prevedono delle interazioni in sicurezza, ogni classe ha la possibilità di una visita animata della Casa del Teatro, per conoscere il backstage del teatro.

Da segnalare il progetto per le famiglie di invito all'ascolto per Casa Stravinskij, realizzato in collaborazione con l'ORCHESTRA NAZIONALE DELLA RAI. Laboratori con musicisti dell'orchestra RAI con gli attori della Fondazione alla Casa del Teatro e ascolto di concerti presso l'Auditorium RAI di Torino.

Inoltre, la Fondazione prende parte, con altre associazioni educative, al Progetto WALL COMING! che intende ottenere i fondi necessari alla ristrutturazione di uno spazio teatrale all'interno del carcere minorile Ferrante Aporti di Torino.

### GLI ARTISTI E IL REPERTORIO DELLA FONDAZIONE TRG

La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus nel 2020, momento di crisi generale, ha con coraggio deciso un cambio di Direzione Artistica. Questa scelta ha tra gli obiettivi a medio termine quello di facilitare il ricambio generazionale del personale artistico scritturato, sviluppando il passaggio di competenze tra generazioni e salvaguardando le competenze artistiche sviluppate negli anni.



Per quanto riguarda i nuovi talenti, **Matthias Martelli** ed **Emiliano Bronzino**, neodirettore della fondazione, lavoreranno intorno alla figura di Dante con la collaborazione del professore **Alessandro Barbero**.

Le competenze storiche della Fondazione si concretizzano in nomi di riconosciuta fama, tra cui è d'obbligo citare **Nino D'introna**, regista dalla lunga esperienza internazionale, che metterà in scena una novità assoluta, intitolata "Maskerrando". Interpreti saranno la giovane **Giorgia Goldini**, **Irene Ivaldi** per interpretare il testo di **Paola Mastrocola**. **Pasquale Buonarota** e **Alessandro Pesci**, attori riconosciuti a livello nazionale nell'ambito del teatro per ragazzi, saranno interpreti di numerosi spettacoli di repertorio, tra cui "Pigiama", "Va, Va, Va, Van Beethoven", "Cenerentola-Rossini all'opera", "Peter Pan" (coprodotto con il Teatro Nazionale di Genova), e che affronteranno la realizzazione della nuova produzione "Quadrotto e Tondino".

Il percorso di attività di streaming iniziato nel 2020 e rafforzato da gennaio 2021, ha moltiplicato le competenze e introdotto nuovi artisti con competenze specifiche. Alcuni dei quali molto giovani, **Claudia Martore**, che si sta occupando della realizzazione dei podcast radiofonici, **Simone Valentino**, **Thea Dellavalle** e **Antonio Bertusi**. Oltre al personale artistico che già collabora da anni con la Fondazione.

Gli spettacoli di repertorio in tournée vedranno inoltre la collaborazione del già citato **Matthias Martelli**, autore e attore di "Nel nome del Dio Web" con le musiche di **Matteo Castellan**; **Francesco Giorda**, con la "Piramide Invisibile – Alla scoperta dell'Antico Egitto", regia di **Massimo Betti Merlin** in coproduzione con il Teatro della Caduta, sarà chiamato ad affascinare i piccoli e grandi spettatori grazie alle sue innate doti di "one man show" e alla capacità di esilarante coinvolgimento del



pubblico. **Adriana Zamboni**, interprete di “Chi sei” di cui è anche autrice con **Bruna Pellegrini**; **Luigina Dagostino**, regista e formatrice di grande esperienza, con il gruppo di giovani attori costituito tra gli altri da **Claudio Dughera**, **Michele Puleio**, **Daniel Lascar**, interpreti degli spettacoli “Pinocchio”, “Marco Polo e il viaggio delle meraviglie”, “Don Chisciotte”, “Il Giro del mondo in 80 giorni”, “In viaggio con il Piccolo Principe”; **Celeste Gugliandolo** e **Giorgio Scaramuzzino** in “Peter Pan”; **Manuela Boncaldo**, **Salvatore Cannova**, **Clara De Rose**, **Nunzia Lo Presti**, **Lorenzo Randazzo**, con la regia di **Emma Dante**, in “Hans e Gret”; **Mirjam Schiavello** in “Cenerentola-Rossini all’opera”; **Giorgia Goldini**, **Giovanni Licari** e **Rosanna Peraccio**, interpreti di “Terrarium”; **Maura Sesia** e **Daniela De Pellegrin**, interpreti di “Dame di Goldoni”; la cantante/attrice **Silvia Laniado**, in “Canto Ergo Sum”; **Elena Campanella** in “Il Re Pescatore”; **Vincenzo Di Federico** in “L’albero dei regali”; i musicisti **Diego Mingolla** e **Mario Stefano Tonda** che accompagnano dal vivo gli spettacoli “Va, Va, Va, Van Beethoven” e “Cenerentola-Rossini all’opera”; gli acrobati di circo-teatro **Milo Scotton** e **Olivia Ferraris** in “Kolok”. Collaborano all’allestimento degli spettacoli numerosi altri compositori musicali, scenografi, creatori di suoni e luci tra cui: **Paolo Silvestri**, **Carmelo Giammello**, **Francesco Fassone**, **Carmine Meringola**, **Cristina Zucaro**, **Agostino Nardella**, **Lucio Diana**, **Bruno Pochettino**, **Roberta Vacchetta**, **Patrick Najean**.

## IL PROGETTO TRG PIEMONTE E LE RETI NAZIONALI

L’impegno è stato confermato quest’anno con la Fondazione Piemonte dal Vivo per la realizzazione del Progetto Teatro Ragazzi e Giovani Piemonte, che vede la Fondazione TRG nella cabina di regia, e che si svilupperà con una attività estiva in diversi comuni. La Fondazione TRG, per la natura della sua missione e l’importanza che ha nel panorama nazionale e internazionale del Teatro per le





Nuove Generazioni, è promotrice di reti di collaborazioni nazionali ed internazionali. Proseguirà nel 2021 la costruzione di relazioni con enti teatrali in Italia e all'estero. 1) **ASSITEJ-ITALIA**. La Fondazione è tra i soci fondatori dell'ASSITEJ Italia, sezione italiana dell'ASSOCIATION INTERNATIONALE THEATRE ENFANCE ET JEUNESSE, l'unica associazione mondiale del teatro ragazzi, con membri in oltre 60 Paesi del mondo. Dopo aver mantenuto per vent'anni la presidenza e la segreteria della sezione italiana, ora la Fondazione partecipa attivamente alle attività dell'Associazione, soprattutto per quanto concerne la rete relativa alle attività di formazione professionale ed allo scambio di spettacoli internazionali. 2) Rete regionale **PROGETTO TEATRO RAGAZZI E GIOVANI PIEMONTE**: la Fondazione aderisce, in qualità di coordinatore artistico e organizzativo, alla rete del Progetto TRGP. La Fondazione Piemonte dal Vivo affianca la Fondazione TRG Onlus nel ruolo di coordinamento del Progetto, che vede la partecipazione attiva di altri soggetti: Assemblea Teatro (Torino), Compagnia Il Melarancio (Cuneo), Coltelleria Einstein (Alessandria), Onda Teatro (Torino), Unoteatro (Torino). L'obiettivo è quello di promuovere e diffondere congiuntamente sul territorio del Piemonte la cultura del Teatro ragazzi, con spettacoli, attività di formazione del pubblico e degli insegnanti, laboratori teatrali e coniugare tale proposta all'azione destinata al pubblico adulto secondo una visione di offerta teatrale integrata, grazie ad attività di promozione congiunta. Il valore sistemico della Rete, esempio unico in Italia di collaborazione tra imprese differenti per dimensione, ruolo e profilo istituzionale, è fondato sulla stretta relazione operativo-progettuale tra tutti i componenti, regolata da precisi accordi e governata da una cabina di regia. Nel 2020 saranno oltre 20 i Comuni interessati. 3) **EFFE**. La Fondazione è membro della rete europea dei Festival EFFE, EUROPE FOR FESTIVAL/FESTIVAL FOR EUROPE, che conta oltre 400 membri in tutta



Europa e che favorisce e valorizza lo scambio di notizie e la nascita di collaborazioni tra i Festival europei di spettacolo dal vivo. 4) La Fondazione aderisce all'AGIS sia in sede nazionale, nelle due associazioni ANTAC e ASTRA, sia a livello regionale, prendendo attivamente parte a tutte le iniziative promosse sul territorio in collaborazione con AGIS SCUOLA.

Il Direttore Artistico della  
Fondazione Teatro ragazzi e Giovani Onlus

*Giuliano Fontano*



**PROSPETTO PREVENTIVO E CONSUNTIVO PER L'ATTIVITÀ CONVENZIONATA DELLA**

**FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS**

**ANNO 2021**

<b>A) SPESE DIRETTAMENTE CONNESSE ALL'ATTIVITA' SUDDIVISE PER MACRO VOCI</b>		
<b>DENOMINAZIONE DELLA CATEGORIA DI SPESA</b>	<b>IMPORTO PREVENTIVO</b>	<b>IMPORTO CONSUNTIVO</b>
<b>1. Direzione artistica</b>	€ 40.000,00	€ 0,00
<b>2. Cachets delle compagnie/ compensi degli artisti</b>	€ 105.000,00	€ 0,00
<b>3. Contributi previdenziali e assicurativi INPS</b>	€ 0,00	€ 0,00
<b>4. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali ai <u>collaboratori</u> esclusivamente impegnati nelle attività di spettacolo</b>	€ 28.000,00	€ 0,00
<b>5. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali al <u>personale tecnico / organizzativo</u></b>	€ 120.000,00	€ 0,00
<b>6. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali a <u>relatori e docenti</u></b>	€ 0,00	€ 0,00
<b>7. Compensi giuria (premi e/o concorsi)</b>	€ 0,00	€ 0,00
<b>8. Borse di studio e/o premi</b>	€ 0,00	€ 0,00
<b>9. Costi di allestimento</b>	€ 99.000,00	€ 0,00
<b>10, Noleggio di attrezzature e macchinari</b>	€ 8.000,00	€ 0,00
<b>11. Promozione e Pubblicità:</b> stampa di locandine e inviti, acquisto di materiale e spazi pubblicitari, spese di spedizione, ufficio stampa	€ 55.000,00	€ 0,00
<b>12. Ospitalità e Viaggi:</b> ristorazione, buffet, pernottamento o soggiorno in strutture alberghiere <b>personale artistico ospite</b>	€ 0,00	€ 0,00
<b>13. Rimborsi spese sostenuti direttamente</b> da personale proprio artistico e tecnico, collaboratori, relatori e docenti	€ 0,00	€ 0,00
<b>14. Spese di viaggio sostenute direttamente dalla Fondazione</b> per personale proprio artistico e tecnico, collaboratori, relatori e docenti	€ 22.000,00	€ 0,00
<b>15. SIAE</b> in relazione ad <b>attività di spettacolo</b>	€ 26.000,00	€ 0,00
<b>16. Ulteriori spese connesse alla realizzazione dell'attività convenzionata</b> <i>(Specificare la tipologia di spesa)</i>	€ 0,00	€ 0,00
<b>A) TOTALE SPESE</b>	<b>€ 503.000,00</b>	<b>€ 0,00</b>

## DATI RIEPILOGATIVI DELL'ATTIVITA' CONVENZIONATA

	IMPORTO PREVENTIVO	IMPORTO CONSUNTIVO
<b>A) SPESE DIRETTAMENTE CONNESSE ALL'ATTIVITA' CONVENZIONATA</b>	€ 503.000,00	€ 0,00
<b>B) QUOTA-PARTE SPESE GENERALI E DI FUNZIONAMENTO IMPUTABILI ALL'ATTIVITA' CONVENZIONATA</b> <i>(es. utenze / cancelleria / compensi al personale amministrativo ecc)</i>	€ 100.000,00	€ 0,00
<b>C) SPESA COMPLESSIVA PER L'ATTIVITA' CONVENZIONATA ( A + B )</b>	€ 603.000,00	€ 0,00

## DATI RIEPILOGATIVI DEL BILANCIO DELL'ENTE

**Il costo complessivo dell'attività convenzionata (C)**

si inserisce, come da prospetto riepilogativo sotto riportato,

in un **ammontare complessivo di spese dell'Ente** pari a Euro **(D) 1.844.974**

a fronte di un **ammontare complessivo di entrate** pari a Euro **(E) 1.844.974**

come da bilancio **preventivo** approvato da **COLLEGIO FONDATORI** in data **15.12.2020**

e trasmesso alla Regione Piemonte in data **23.03.2021**

Per ulteriori dettagli in merito alla composizione dei dati di sintesi di seguito riportati, si rimanda al documento di bilancio già in possesso della Regione Piemonte

Prospetto riepilogativo	IMPORTO PREVENTIVO	IMPORTO CONSUNTIVO
<b>TOT. SPESE ATTIVITA' CONVENZIONATA (C)</b>	€ 603.000,00	€ 0,00
<b>TOT. COMPLESSIVO DI SPESE DELL'ENTE (D)</b>	€ 1.844.974,00	€ 0,00
<b>TOT. COMPLESSIVO ENTRATE DELL'ENTE (E)</b>	€ 1.844.974,00	€ 0,00

Torino, 07.05.2021

*Firma del rappresentante legale*

